



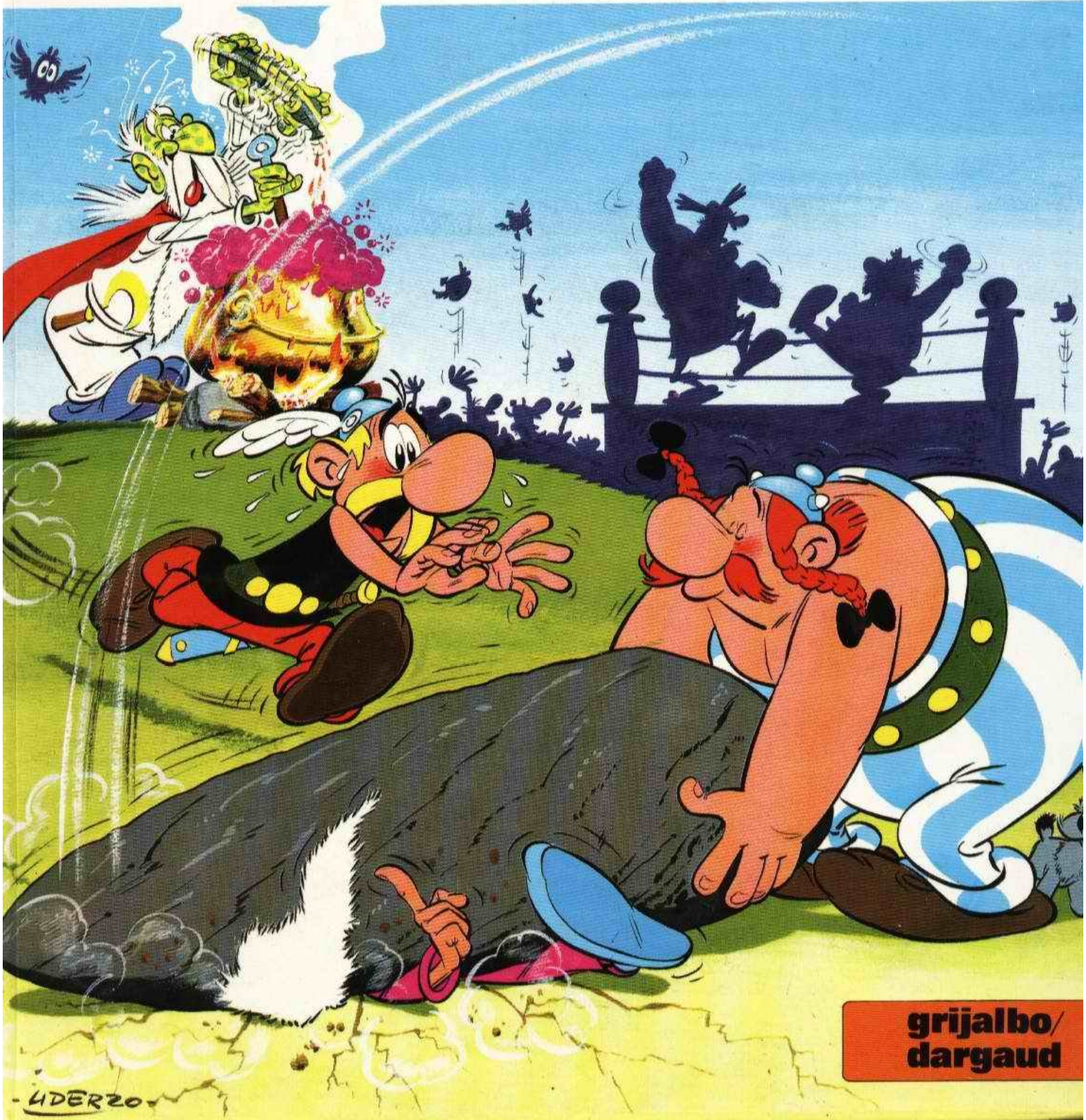
DARGAUD presenta UNA AVENTURA DE

Asterix

el combate de los jefes

Dibujos: UDERZO

Guión: GOSCINNY



**grijalbo/
dargaud**

UDERZO



EN PRIMER LUGAR, LOS QUE ACEPTABAN LA PAZ ROMANA Y TRATABAN DE ADAPTARSE A LA PODEROSA CIVILIZACIÓN DE LOS INVASORES...



¿Y PARA QUÉ SIRVEN ESTAS COLUMNAS ANTE LA CASA?

HACE GALO-ROMANO.



PUES A MÍ ME PARECE MÁS BIEN GALOFOBO...



¡GALOPÍN!

BIEN, LO DEJARÉ EN ESTILO GALO-PEADO...

Y DESPUÉS HABÍA LOS OTROS GALOS, IRREDUCTIBLES, BIZARROS, TOSCOS, TESTARIDOS, TRAGONES, CAMORRISTAS Y JUERGUISTAS, CUYOS MÁS BELLOS EJEMPLARES SE HALLAN EN UNA PEQUEÑA ALDEA DE TODOS BIEN CONOCIDA.



¡MIRA! ¡ASTERIX Y OBELIX VUELVEN DE CAZAK!



¿ALGO DE NUEVO, MUCHACHOS?

NO, TENEMOS NUESTRO JABALÍ CADA UNO.

A MÍ ME AYUDÓ IDEFIX. ¡ES UN PERRO DE CAZA FORMIDABLE!



¡AH, SÍ, LO OLVIDABA; NOS CRUZAMOS CON UNA PATRULLA ROMANA.

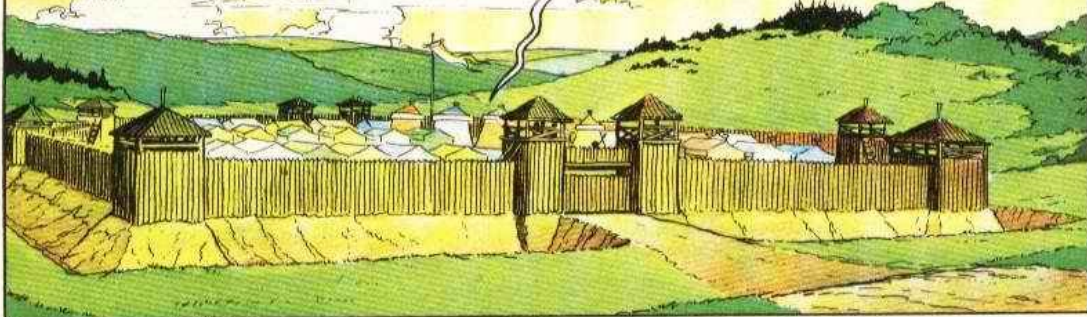


¡ESOS ROMANOS ESTÁN MAJARETAS!

MIENTRAS, EN EL CAMPAMENTO AMURALLADO DE BABARLIM...

LA...LA PATRULLA HA REGRESADO, ¡OH, LANGE- LUS, MI CENTURIÓN!

¡POR JÚPITER! ¿QUÉ OS HA OCURRIDO?



BUENO... NOS CRUZAMOS CON DOS GALOS...

NO OLVIDEMOS QUE LLEVABAN UN PERRO...

¡Y DOS JABALÍES!

¡O SEA: EN TOTAL, ERAN CINCO!

¡ESOS GALOS CONTINUAN RIDICULIZANDONOS!

ES PRECISO HALLAR ALGUNA SOLUCIÓN, ¡OH, LANGE LUS! SI NO ROMA DARÁ UNA CAMPANADA DE UN MOMENTO A OTRO.



TÚ ERES MI AYUDA DE CAMPO, LADINUS, ¿PUEDES DARME ESA SOLUCIÓN?

QUIZÁS...

HACE MUCHO TIEMPO QUE PERTENEZCO A ESTA GUARNICIÓN Y CONOZCO LAS COSTUMBRES GALAS. Y UNA COSTUMBRE QUE PODRÍA SERVIRNOS ES LA DEL COMBATE DE LOS JEFES...

¿EL COMBATE DE LOS JEFES?

SÍ, EN LA GALIA, CUANDO EL JEFE DE UNA TRIBU DESEA CONVERTIRSE EN JEFE DE DOS, DESAFÍA AL OTRO JEFE A COMBATE SINGULAR. EL VENCIDO DEBE SOMETERSE CON SU TRIBU AL VENCEDOR...



... SI AMBOS JEFES SON DE IGUAL FUERZA, TIENEN EL DERECHO DE ARROJARSE BALAS DE PAJA A LA CABEZA; SE DICE ENTONCES QUE ESTAN EMPATADOS. SI TUVIERAMOS UN JEFE ADICTO A NOSOTROS GOBERNANDO LA TRIBU DE LOS IRREDUCIBLES, SE ACABARÍAN LOS PROBLEMAS...

¡BOF!

¡PAF!

¡SÍ, ¿PERO DÓNDE ESTÁ EL JEFE LO BASTANTE LOCO PARA ENFRENTARSE A ABRARACURCIX, INVENCIBLE GRACIAS A SU POICION MÁGICA?

¡CONOZCO UNO TOTALMENTE FIEL A NOSOTROS Y FUERTE COMO EL FORO!



¡VAYAMOS RÁPIDOS A VER AL JEFE ESE DE QUE ME HABLAS! ¡POR MINERVA!

VIVE EN LA ALDEA DE SERLIM Y SE LLAMA PRORROMANIX.



Y MIENTRAS LOS ROMANOS BARTEN EN SI-LLA DE TRES POR-TEADORES...



...EN LA ALDEA DE SERLIM...



¡POR JÚPITER Y TUTATIS! ¡HE DICHO MIL VECES QUE QUIERO TÚNICAS Y PELO CORTO! ¡SOMOS GALO-ROMANOS!

¡PERO ENTRA FRÍO POR TODAS PARTES, JEFE!



¡BIEN! ¡Y PARA EMPEZAR, CONSTRUIREMOS UN ACUEDUCTO!

¿UN ACUEDUCTO?



PERO PRORROMANIX, JEFE, NOSOTROS NO NECESITAMOS UN ACUEDUCTO... EL RÍO ATRAVIESA LA ALDEA Y NUESTROS CAMPOS...



¡PUES DESVIAREMOS EL RÍO! ¡UN ACUEDUCTO HACE ROMANO!



¡Y BASTA YA DE DISCUTIR MIS ÓRDENES!

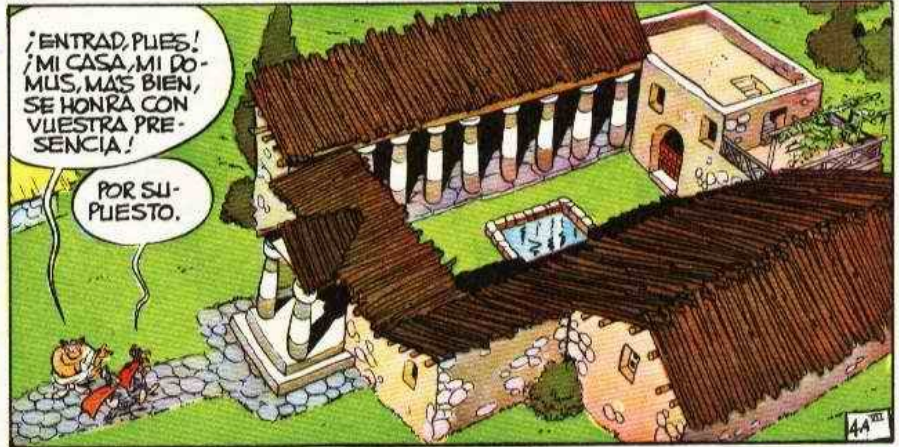
¡PAF!



¿NO OS LO DIJE?

¡POR JÚPITER! ¡SI TODOS LOS GALOS FUERAN ASÍ, NOSOTROS SERIAMOS ROMANO-GALOS!

¡FLOC!



AL DÍA SIGUIENTE..

¿A DÓNDE VAS, PANORAMIX?

VOY AL BOSQUE, A BUSCAR INGREDIENTES PARA LA PO-CIÓN MÁGICA, ASTERIX. ¡NO QUEDA NI UNA GOTTA!

ME INQUIETAN ES-TAS EXCURSIONES DEL DRUIDA SOLO POR EL BOSQUE... PERO NO QUIERE QUE LE ACOM-PANEN...

LE SEGUIRÉ DESDE LEJOS.

¿A DÓNDE VAS, ASTE-RIX?

VOY A SEGUIR AL DRUIDA. EL BOS-QUE NO ES LUGAR SEGURO ACTUAL-MENTE; LOS ROMA-NOS PARECEN NERVIOSOS...

ESOS ROMANOS ESTÁN MAJARE-TAS... JE ACOMPA-ÑO YA ENTREGA-RE MÁS TARDE EL MENHIR; NO ES UN PEDIDO URGENTE.

PODRÍAS DE-JAR EL MENHIR EN LA ALDEA.

¡SI, PARA QUE ME LO QUITE CUAL-QUIER CHA-VAL!

EN EL CAMPAMEN-TO DE BARARUM...

EL DESTACAMENTO CAMUFLADO ESPERA PRESTO A RECIBIR INS-TRUCCIONES, OH, LANGELUS!

¡YA VOY!

¡MAGNÍFICO, POR MARTE Y POR JUNO! ¿QUIÉN OSA DECIR QUE EL ARTE DEL CAMUFLAJE SE ESTA' PERDIENDO EN LAS LEGIONES ROMANAS?

¡EJEM! LANGELUS...

ESO ES LA VALLA DEL HUERTO... EL DESTACA-MENTO CAMUFLADO...

...ESTA' ALLÍ!



¡HMM! ¡BIEN! ¿QUÉN MANDA ESTE DESTACAMENTO?

EL QUE LLEVA LAS HOJAS DE ENCINA EN EL CASCO.



¡EXPLÍCALE SU MISIÓN, LADINUS!

¡CONOCES LAS ÓRDENES! ¡CAPTURAR AL DRUIDA, VIVO O MUERTO! PATRULLAD POR EL BOSQUE HASTA QUE LO HALLÉIS; EL LO RECORRE A MENUDO EN BÚSCA DE HIERBAS. ¡SI TENÉIS ÉXITO, SERÉIS RECOMPENSADOS; SI FRACASÁIS, SERÉIS ARRESTADOS!



VERÁ... SI PUDIERA ELEGIR... PREFERIRÍA QUE ME ARRESTARAN AHORA...



¡MISERABLE GUSANO! ¡OBEDECE, Y TE RECOMIENDO QUE REGRESES VICTORIOSO, POR MARTE!



NO HA DADO RESULTADO.

¡NO! EL GUSANO NO HA SIDO ARRESTADO!



PROCURAD ADOPTAR EL ASPECTO MÁS VEGETAL POSIBLE.

ME SIENTO COMO UN GUSANO CON PATAS...

¡Y YO QUE QUERÍA ECHAR RAICES EN ESTA VIDA...!

¡TIEMBLO COMO UNA HOJA!

¡SOMOS COMO UN ARBOL DEL QUE TODOS SACAN ASTILLAS!

ME PREGUNTO SI ESTAREMOS HECHOS DE LA MADERA DE LOS HÉROES...

¡BASTA DE JUEGOS DE PALABRAS IDIOTAS! ¡BASTANTE FASTIDIADOS ESTAMOS!



¡UN POCO MÁS TARDE...



¿DÓNDE ESTÁIS? ¿DÓNDE ESTÁIS?



DECIDIMOS ECHAR RAICES EN ALGUNA PARTE...

¡OTRA TONTERÍA COMO ÉSTA Y OS DEJO PLANTADOS! ¡SOIS COMO LAS MALAS HIERBAS!



¡JEFE! ¡YA VIENE!

¿NOS PONEMOS EN CUADRO?

¡NO! ¡EMBOSCADOS! ¡Y NO QUIERO OIR UN SOLO CASTAÑETE DE DIENTES!



**¡NO, OBELIX!
¡NOOOOO!**



**BUENO... ¿QUÉ?
HICE HUIR A LOS ROMANOS... ¿NO?**



¡YA ESTA DE REGRESO LA PATRULLA!

¡AH!



¡MISIÓN CUMPLIDA!
¡ACABAMOS CON EL DRUIDA!



¿UTILIZANDO EL PILUM?

EJEM...NO... CON UN... MENHIR...



...Y DEJAMOS AL DRUIDA BAJO EL MENHIR. NINGUN SER HUMANO PUEDE SALIR VIVO DESPUES DE ALGO ASI...



ESPERO QUE LO QUE DICES SEA CIERTO, PERO ME PREGUNTO SI ESOS GALOS SON HUMANOS... EN FIN, ADVERTIREMOS A PRORROMANIX QUE YA PUEDE LANZAR SU DESAFIO!



MIEN-TRAS...

NO PUEDE SER QUE UN GOLPECITO DE NADA CON UN MENHIR PUEDA HABERLE HECHO DAÑO... QUIZA' COMO ALGO QUE LE SENTARIA MAL...

ESTAMOS LLEGANDO A LA ALDEA... ¡TRATARE DE REANIMARLO!



...UN GOLPECITO DE NADA CON EL MENHIR...



¡YA ESTA! ¿VUELVE EN SI? ¿ES UN DRUIDA FUERTE NUESTRO DRUIDA, ESPECIALMENTE SU CABEZA!



¿CÓMO TE ENCUENTRAS?



MUY BIEN... PERO ¿QUIÉN ES USTED, SEÑOR?

8



¡GALOS, GALAS! LA SITUACIÓN ES GRAVE! NUESTRO DRUÍDA HA PERDIDO LA MEMORIA Y ES INCAPAZ DE PREPARAR LA POCIÓN MÁGICA, SECRETO DE NUESTRA FUERZA...! LAS RESERVAS DE POCIÓN ESTÁN AGOTADAS, SOMOS PUES VULNERABLES. DEBEMOS GUARDAR EL SECRETO DE ESTE DRAMA Y CONFÍAN EN QUE NADIE SE ATREVA A DESAFIARNOS HASTA LA CURACIÓN DE NUESTRO DRUÍDA BIEN AMADO!



DE TODAS FORMAS, RECORDAD QUE SÓLO DEBEMOS TEMER UNA COSA: ¡QUE NOS PARTA UN RAYO!

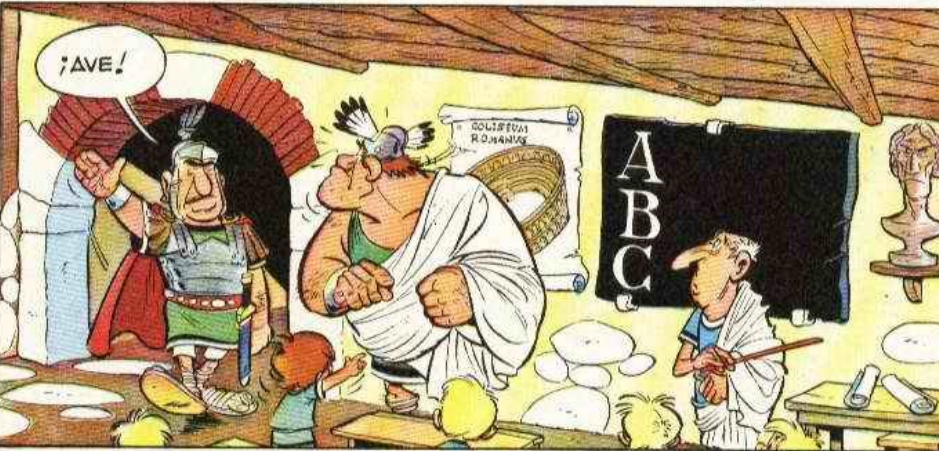


SIN EMBARGO, EL PANORAMA METEOROLÓGICO SE PRESENTA OSCURO PARA NUESTROS AMIGOS. UN EMISARIO ROMANO LLEGA A LA ALDEA DE GERUM...

¿DÓNDE ESTÁ EL JEFE PRORROMANIX?

HA IDO DE INSPECCIÓN A LA ESCUELA DE LENGUAS VIVAS DEL PROFESOR BERLIX.

ROSA, ROSA, ROSAE, ROSAE, ROSAM, ROSA...



¡AVE!



BUENO, ¿A QUÉ ESPERAIS? ¡HACED COMO VUESTRO COMPAÑERO QUE HA SALUDADO TAN BIEN A NUESTRO AMIGO ROMANO!



TRAIGO UN IMPORTANTE MENSAJE DEL CENTURIÓN LANGELLIS, PRORROMANIX...

BIEN, SAIGAMOS.



LO HAS HECHO MUY BIEN, CATEDRALGOTIX. TENDRÁS UNA BUENA NOTA, PERO NO ES PRECISO QUE CONTINÚES SALUDANDO; YA SE FUERON.

¡NO ESTOY SALUDANDO! ¡ES QUE QUIERO SALIR TAMBIÉN!



VENGO A PREVENIRTE DE QUE EL DRUIDA PANORAMIX HA SIDO SUPRIMIDO Y DE QUE YA PUEDES DESAFIAR A ABRARACURCIX.

¿E...ESTÁS SEGURO DE QUE EL DRUIDA HA SIDO SUPRIMIDO?



¡SEGURO! ¡FUE VENCIDO EN EL CURSO DE UNA GLORIOSA BATALLA!

ENTONCES, PUEDES AVISAR A TU CENTURION: ¡MAÑANA DESAFIARÉ A MI RIVAL!



¡VENCERÉ A ABRARACURCIX, PORQUE SOY EL MAS FUERTE! ¡Y LUEGO, CON LA AYUDA DE LOS ROMANOS, VENCERÉ A LAS DEMAS TRIBUS Y SERÉ EL UNICO JEFE DE LA GALIA!



¡CONVERTIRÉ A LA GALIA EN UNA NUEVA ROMA! ¡EDIFICARÉ TERMAS, ACUEDUCTOS, FAROS, CIRCOS...! ¡LA GALIA SERA UN PAÍS MUY EDIFICANTE!



EN LA PEQUEÑA ALDEA, ACABA UNA LARGA NOCHE DE VELA...

¡SEA COMO SEA, LE HA PUESTO DE BUEN HUMOR!

¿DE VERAS PENSÁIS QUE UN MENHIR ASÍ DE PEQUEÑITO PUEDE HABERLE SENTADO MAL?

¡AL MENOR COMENTARIO SOBRE MENHIRS, TE EXPULSO DE LA ALDEA, OBELIX!

¡HMMMMMJIJI! ¡JIJIJIMMM!



¿QUÉ ES ESO?

PARECE COMO SI ASURANCETURIX EL BARDO, CANTARA...

VOY A VER.

BAHAHHOOO



BOOAAAHHOOOOOOOO

?



MI JEFE PRORROMANIX ME ENVIÁ A ANUNCIAROS SU VISITA. DESEA ENTREVISTARSE CON TU JEFE ABRARACURCIX. ¡AVE!



¡HUMM! SU VISITA NO ME GUSTA NADA. ¡ES UN RENEGADO, BRUTO, AMBICIOSO Y SIN ESCRÚPULOS!

¡ASTERIX, DILE QUE NO SE RÍA CADA VEZ QUE ME MIRA!



¡ESTAMOS LISTOS! ¡ESE BRUTO ES MÁS FUERTE QUE YO Y PANORAMIX NO ESTÁ EN CONDICIONES DE FABRICAR LA POCIÓN MÁGICA! ¡Y EL PORVENIR DE LA TRIBU DEPENDE DEL RESULTADO DEL COMBATE!



¡JUAJUA JIJIJJI!

EN EL CAMPAMENTO AMU-
RALLAPO DE BARBARUM...

¡ME DIJISTEIS QUE HABÍAIS SUPRIMIDO
AL DRUÍDA PANORAMIX! ¡Y NO SOLO NO HA
SIDO SUPRIMIDO, SINO QUE GOZA DE UN EX-
CELENTE HUMOR; SE PASA EL RATO RIENDO!

HE LANZADO YA MI RETO Y NO
PUEDO VOLVERME ATRÁS MÁS
QUE RINDIENDO MI TRIBU A
ABRARACURIX! ¡Y A FE QUE ES-
TOY POR HACERLO ANTES DE
DEJARME DESLOMAR POR ÉL!



¡BRAVO POR TUS CONSEJOS,
LADINUS! ¡EN LUGAR DE TENER
UNA SOLA ALDEA DISIDENTE, TEN-
DREMOS DOS! ¡CESAR ESTARÁ
MUY SATISFECHO!

NO NOS PONGAMOS NERVIOSOS. TO-
DAVIA QUEDA TIEMPO PARA EN-
VIAR DE NUEVO A ALGUNA PATRU-
LLA PARA CAPTURAR AL
DRUÍDA...



QUOD ERAT
DEMONSTRANDUM.

¡ESO ES MUY
FÁCIL DE DECIR!

MIENTRAS, EN LA
ALDEA GALA...

¡PANORAMIX, ES PRECISO QUE
ME COMPENDAS; DEBES PRE-
PARAR LA POCIÓN MÁGICA PARA
DARLE FUERZAS A NUESTRO
JEFE!

¿QUIÉN ES ESE
PANORAMIX DEL CUAL
ME ESTÁS HABLAN-
DO SIEMPRE?



HAGAMOS LOS PREPA-
RATIVOS; QUIZAS ASÍ
LE VENGA LA MEMORIA.
VE A BUSCAR LOS INGRE-
DIENTES A SU CHOZA
Y TRAE TAMBIÉN UNA
MARMITA, OBELIX.

¡JUAJAJA!

¡ESTE GORDITO SI QUE
ES DIVERTIDO!

¡ASTERIX, SI NO LE DICES QUE
SE CALLE, DRUÍDA O NO DRUÍDA,
COJO LA MARMITA Y...!

¡NO ES PRECISO! ¡YA
LO HICISTE CON UN
MENHIR, OBELIX!









SERÁ PRECISO PROBARLA PARA SABER SI ES LA POCIÓN MÁGICA...

¡SÍ, PERO EN CASO DE QUE NO LO SEA, QUIZÁ RESULTE ALGO DIFÍCIL DE DIGERIR.

LA PROBARÉ YO... ¡DESPUÉS DE TODO, FUE POR CULPA DE MI MENTIR QUE EL DRUIDA SE HA QUEDADO ASÍ!

¡JI, JI, JI, JI, JI, JI!

BLUP!
BLUP!
BLUP!



NO, OBELIX, YO SOY EL JEFE. ¡YO DEBO PROBARLA!

PERO SI TÚ HACES "BLUM", PRORROMANIX SE CONVERTIRÁ EN NUESTRO JEFE SIN COMBATIR SI QUIERA...



LO MEJOR SERÍA DARSELA A PROBAR A UN ROMANO. ES PRECISO BUSCAR A UNO PARA QUE NOS HAGA ESTE PEQUEÑO FAVOR.



PERO, EN EL CAMPAMENTO AMURALLADO DE BABARUM...

¿PARTIÓ YA AVESTRUS?

NO, SE NIEGA A SALIR DE SU MARMITA.



¿QUIERES SALIR DE AHÍ DENTRO?

¡NO!

¡GNNNNNN!



¿NO TE DA VERGÜENZA ESCONDERTE DENTRO DE UNA MARMITA QUE HUELE A PESCADO?

NO, NO ME DA VERGÜENZA ESCONDERME DENTRO DE UNA MARMITA QUE HUELE A PESCADO...



PREFIERO ESTAR AQUÍ, DENTRO DE UNA MARMITA QUE HUELE A PESCADO, QUE EN EL CAMPAMENTO GALO, FUERA DE UNA MARMITA QUE HUELE A PESCADO...



¡TE HARÉ COCER DENTRO DE TU MARMITA QUE HUELE A PESCADO!

DE ACUERDO, PERO CON POCASAL, POR FAVOR.







Y AVESTRUS SE VE OBLIGADO A IR BEBIENDO SUCESIVAMENTE LAS DIVERSAS POCIONES FANTÁSTICAS...

¡GLOUP!
¡GLOUP!



...CUIVOS RESULTADOS...



...REALMENTE DECORATIVOS...



...NO SON...



...EXACTAMENTE...



...LOS DESEADOS...



!

DEBE SER UN BREBAJE SANO... HACE SUBIR LOS COLORES.

¡JUAJAJA!
¡JAJA!



¡BASTA! ¡YA ESTOY HARTO! ¡QUIERO RECUPERAR MI TEZ JUVENIL, CON LA QUE CONSEGUÍA TANTOS ÉXITOS EN LA VIA APIA!



¡YUPIII!

NO TE ACALORES, DIGO NO TE ACALORES... ¡COMPRENDO QUE ESTÉS NEGRO DE INDIGNACIÓN! PERO HAGAMOS UNA ÚLTIMA PRUEBA Y BASTA.

¡QUINCE AÑOS DE LEGIONARIO PARA LLEGAR A ESTO!



POCO DESPUÉS...

¡MIRA, ASTERIX, SE HA PUESTO AZUL CIELO!

¡PORQUE ESTA PALIDO...! ¡VAMOS, BEBE!





EN EL CAMPAMENTO AMURALLADO DE BABARUM...



POCO DESPUÉS...

¿QUÉ QUIERES TÚ? ¿Y QUÉ HACES CON ESA CUERDA?



SERA MEJOR QUE VENGA A VERLO LISTED MISMO, CENTURIÓN... ¡NO ME CREERIA, POR JÚPITER!



¡VAYA UN MODO DE PRESENTARSE ANTE EL JEFE! ¡BAJA DE AHI INMEDIATAMENTE!



¡NO PUEDO! ¡SOY LIGERO COMO UNA MARIPOSA!

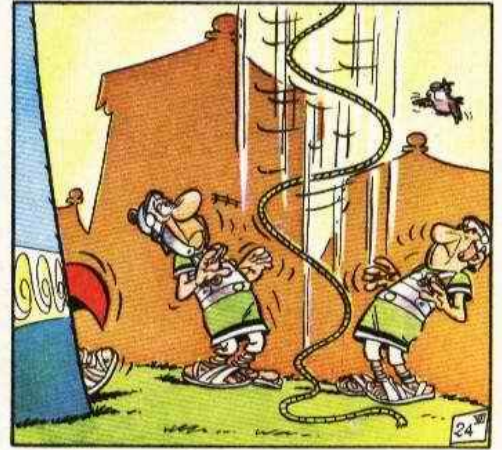
¡BAJADME A LA MARIPOSA!



EL COMBATE NO TENDRA COLOR, JEFE; EL DRUIDA SE HA VUELTO LOGO Y NO SABE PREPARAR LA POCION MAGICA.



¡VAYA, VAYA! ¡MUY INTERESANTE! ¡YA PODÉIS DEJARLO VOSOTROS!





¡TRAEREMOS A AMNESIX CON NOSOTROS!



NO SE VE UNA SOLA PATRULLA ROMANA. EL ESPÍA DEBIÓ ADVERTIRLES QUE NO TENÍAMOS YA LA POCIÓN MÁGICA, Y QUE NO VALÍA LA PENA DE VIGILARNOS.

PUES ASÍ YA NO DA GUSTO VIAJAR. LOS CAMINOS NO SON SEGUROS.



Y TRAS EL APACIBLE VIAJE...

YA HEMOS LLEGADO.

AMNESIX DRUIDA



ES PARA UNA CONSULTA.

SI NO RESERVARON HORA, TENDRÁN QUE ESPERAR.



HAY PACIENTES QUE VIENEN DE MUY LEJOS PARA CONSULTAR AL DRUIDA...

CLARO DE ESPERA

CABAÑA DE CONSULTA



ESE ES UN BARBARO TIMIDO, LO CUAL RESULTA MUY ENGORROSO PARA SU TRABAJO.

¿Esta segura de que no molesto aqui?



ESTE TIENE MIEDO DE QUE EL CIELO SE DESPLOME SOBRE SU CABEZA.



¡ESTE SE CREE UN JABALI!

¡OBELIX!

¡GRRROUINKK!
¡GRRROUINKK!



Y ESTE NADIE SABE QUIEN SE CREE QUE ES.





VEAMOS, VEAMOS...
¿QUÉ ES LO QUE NO
MARCHA BIEN...? NO ME
LO DIGA, YA LO SÉ...



SE CREE LISTO GORDO
Y ESTO LE PONE ENFERMO...
ESTO ES UN ERROR. ESTAR
GORDO NO ES MOTIVO PA-
RA SENTIRSE ENFERMO...



¡PERO YO NO
ESTOY
ENFERMO...!

NO, DR. LÍ-
DA, NO ESTA
ENFERMO...



¿NO...? CREÍA...
EN FIN, SI VO ESTU-
VIERA TANGORDO,
SI ME SENTIRÁ
ENFERMO...

HEMOS VENI-
DO A BUSCARLE
PARA QUE CLIRE
A PANORAMIX...
ESTÁ ENFERMO.



¿PANORAMIX? ¿MI QUERIDO PANORA-
MIX? ¿EL MAESTRO DE MAESTROS?
¿QUE POSEE SECRETOS SÓLO POR EL
CONOCIDOS? ¡VAMOS!



SEÑORITA, ESTARÉ
AUSENTE DURANTE
ALGUNOS DIAS. DÉME
LA MARMITA, LA...



¿QUÉ HA PASA-
DO AQUI?

FUE EL BÁRBARO
AL QUE CURÓ SU TIMI-
DEZ... DIJO QUE IBA A
PONERSE AL DÍA EN
SU TRABAJO.



POCO DES-
PUÉS...
¡BUAAAAA!
??



¡BUAAAA!
¡ESTOY DEMASIADO GORDO!
¡ESTOY DEMASIA-
DO GORDOOO!







¡NO SE ACUERDA DE NADA!

¡HA QUEDADO EN EL MISMO ESTADO QUE PARNORAMIX!



¡FÉJASE BIEN Y VERA QUÉ POCIONES MÁS DIVERTIDAS PREPARO!

VOY A PROBAR YO TAMBIÉN, CABALLERO.



SÓLO PODEMOS HACER UNA COSA. ABRACURCIX: ¡PREPÁRATE PARA EL COMBATE CON PROROMANIX!

¡SÍ, ME TEMO QUE NO PODEMOS CONTAR CON LOS DRUIDAS.

¡PRUEBELA, SEÑOR!



¡QUÉ LASTIMA QUE OBELIX NO SEA JEFE EN LUGAR MÍO!

¡¡¡¡¡

AHORA LE TOCA PROBAR LA A LISTED.



DESDE QUE CAYÓ DENTRO DE LA MARMITA CUANDO ERA PEQUEÑO, LOS EFECTOS DE LA POCIÓN SON PERMANENTES EN ÉL...

¡JO, JO, JO!



LA LEY TE IMPIDE APLICAR EN SU FAVOR... ¡NO PENSEMOS EN ELLO!

¡¡¡¡¡



¡TÚ ME ENTRENARAS PARA EL COMBATE, AS-TERIX!

¡¡¡¡¡
¡JOJOJO!
¡¡¡¡¡



EMPEZAREMOS MAÑANA AL ALBA. EN CUANTO AL RÉGIMEN: CARNE MUY POCO COCIDA, NADA DE CERVEZA, Y MUCHA LECHE DE CABRA.



¡OH, QUÉ AZUL MÁS BONITO...!

¡OH, QUÉ ROJO MÁS HERMOSO!

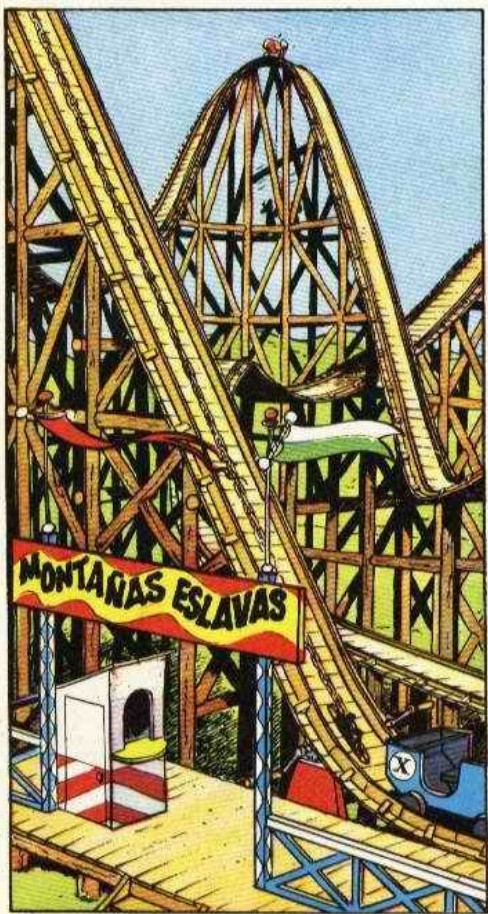
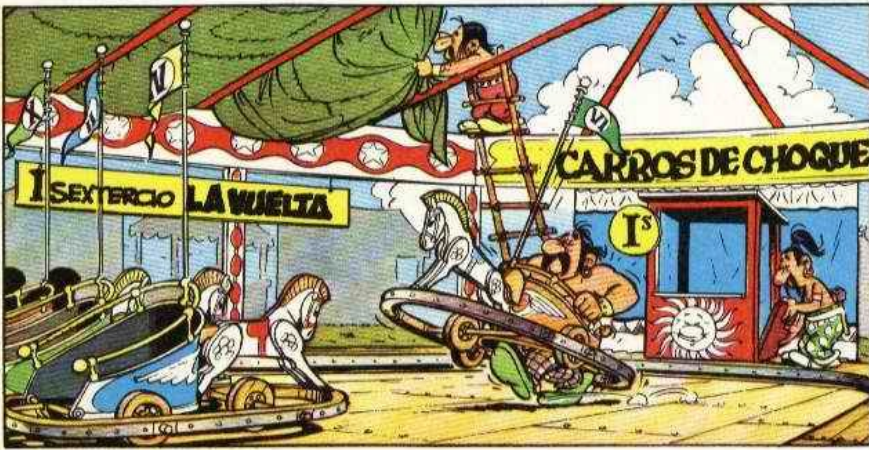




MIENTRAS LOS COMBATIENTES SE PREPARAN, LOS ROMANOS CONSTRUYEN EL ESTADIO DONDE DEBE TENER LUGAR EL COMBATE DE LOS JEFES...



Y COMO EL COMBATE HA DESPERTADO EL INTERES DEL PUEBLO ALREDEDOR DEL ESTADIO, LOS BARBAROS NORMANOS COLOCAN SUS ATRACCIONES



¡Y LLEGA EL GRAN DÍA! ENTRE LOS Gritos, LAS RISAS, Y EL OLOR DE JABALÍ FRITO, LA MULTITUD AGUARDA ESPERANTE!

¡UNA MONEDA DE ORO AL QUE LOGRE RESISTIR UN ASALTO AL GLADIADOR!

¡COMPREN UN 'SOUVENIR'! COMPREN SU MENHIR.

¡UN NIÑO QUE SE LLAMA INDUSTRI-QUIMIX ESPERA A SUS PADRES EN LA GUARDERÍA!

...LA MEJOR REVISTA PARA LOS JOVENES DEL AÑO. ¡CUALQUIER MOMENTO ES BUENO PARA LEER DDTIX!

¡FENOMENOS VEA AL MAR-SUPLA MIX.

"SOUVENIRS" DE LA FERIA GUARDERÍA

¡TODA LA GUARNICIÓN EN ARMAS HACIA EL LUGAR DEL COMBATE! ¡EN MARCHA!



¿NO CREES QUE TU PAJARO ACABARÁ POR TRAERNOS MALA SUERTE, AVES-TRUS?

¿NO ES MI PAJARO, NI TENGO LA CULPA DE QUE PASE EL DÍA VOLANDO A MI ALREDEDOR!

¡UHU!

PRORROMANIX LLEGA AL ESTADIO...



MIENTRAS...

ABRÁRACURCIX, JEFE, HA LLEGADO LA HORA.

¡EH, VOSOTROS, ARRIBA!



¡AMIGOS, OS PROMETO HACER LO QUE PUEDA PARA VENCER, POR TUTATIS!

¡VIVA EL JEFE!



SIMPLEMENTE QUERIA TOCAR UNA PEQUENA CANCIONCILLA ANIMADORA...

EN LA ALDEA DE NUESTROS AMIGOS SOLO QUEDAN LOS DOS DRUIDAS...

¿PRUEBE ÉSTA, SEÑOR, ¿CREO QUE LE GUSTARÁ...

YO TAMBIÉN ESTOY PREPARANDO UNA COSITA DE LA QUE ESPERO SU OPINION, SEÑOR...



...Y OBELIX, TORTURADO POR LOS REMORDIMIENTOS...



¡VIVA ABRARACURCIX!
¡BRAVO! ¡ABRARACUR-
CIX, POR BELENOS!

¡ARRIBA PRORROMA-
NIX! ¡VIVA PRORROMA-
NIX, POR JÚPITER!



¡ESTE COMBATE NO
CESARÁ HASTA QUE UNO
DE LOS COMBATIENTES
ABANDONE! ¡EL VENCE-
DOR RECIBIRÁ LA SUMI-
SION DE ABRARACUR-
DEL VENCIDO Y DE
SU TRIBU!



A MI DERECHA: ¡EL
JEFE GALO-ROMANO
PRORROMANIX!

¡ES
UNO!



A MI IZQUIERDA: ¡EL JEFE
GALO ABRARACURCIX!

¡ES EL OTRO!



TODO ESTO PERMITIDO. AHORA
CADA UNO A SU RINCÓN, Y CUAN-
DO SUENE LA BOCINA, QUE DE CO-
MIENZO EL COMBATE Y QUE GANE
PRORROMA... ¡QUE GANE EL MEJOR.

¡ALEA JACTA EST!



¿DÓNDE ESTÁ
OBELIX?

EN LA ALDEA. ESTÁ
TRISTE PORQUE SE CON-
SIDERA CULPABLE DE TO-
DO LO QUE ESTÁ OCU-
RRIENDO.



¡VE A BUSCARLE! ¡NE-
CESITAREMOS DE ÉL, SE-
GÚN COMO TERMINE
EL COMBATE!



¡Y EL COMBATE
DE LOS JEFES DA
COMIENZO!

P0000
0000
0000





EN LA ALDEA GATA, OBELIX SE CONSUME..

TODO ES POR MI CULPA... ¡CUANDO PIENSO QUE UN GOLPECITO DE NADA CON UN MENHIR...!



¡UN GOLPE CON UN MENHIR! ¡ENTONCES, CON OTRO GOLPE, QUIZA CONSIGA CLIRAR AL DRUIDA!



¡SEGURO QUE A NADIE SE LE HA OCURRIDO UNA COSA ASI! ¡ES PRECISO SER TAN INTELIGENTE COMO YO PARA IMAGINAR ESTA SOLUCION!



MIEN-TRAS...

¿QUÉ HACEMOS AHORA?

¿Y SI METIÉRAMOS TODOS LOS INGREDIENTES QUE NOS QUEDAN EN UNA SOLA MARMITA? ¡SERÁ DIVERTIDO!



¡APUESTO A QUE NOS SALEN CUADROS ROJOS SOBRE FONDO VERDE!

¡O CÍRCULOS VERDES SOBRE FONDO ROJO! ¡JAJAJAJAJ!



¿HAS VISTO A MI AMIGO? ¿EL GORDO?



NO, ASTERIX; NO HE VISTO A OBELIX.



¡ASTERIX! ¡ME HAS LLAMADO ASTERIX! ¡ESTÁS CURADO!



¡PAFFF!



NUESTROS TRES AMIGOS SE APROXIMAN AL LUGAR DEL COMBATE...

¿POR QUÉ LLEVAS EL MENHIR, OBELIX? DESDE HACE ALGÚN TIEMPO NO ME GUSTA VERTE ASÍ!

PODEMOS NECESITARLO, ASTERIX...

...EL CUAL LLEVA MEDIA HORA DE DURACIÓN.

¿QUIERES ESTARTE QUIETO?

VOSOTROS, DISTRIBUID LA POCIÓN MÁGICA ENTRE NUESTROS AMIGOS ¡VOY A PREVENIR AL JEFE!

YO PODRÍA...

¡NO TÚ CAÍSTE DE TUO CUANRO ER PEQUEÑO...

¡ABRARACURCIX, JEFE!

¿QUIÉN... QUIÉN ME LLAMA?

¡PANORAMIX ESTÁ BIEN! ¡ESTAMOS DISPUESTOS PARA EL COMBATE!

¡AH! ¡ESTA NOTICIA ME DA NUEVAS FUERZAS!

¡AH! ¡BUF! ¡BUF! ¡POR FIN TE ESTÁS BUFIENDO! ¡QUIETOOO!

TCHAC!

HMMMM...

SPLATCH!

¡SOY EL MEJOR! ¡SOY EL MÁS FUERTE! ¡SOY EL VENCEDOR!

¡VIVA ABRARACURCIX! ¡VIVA LA GALIA!

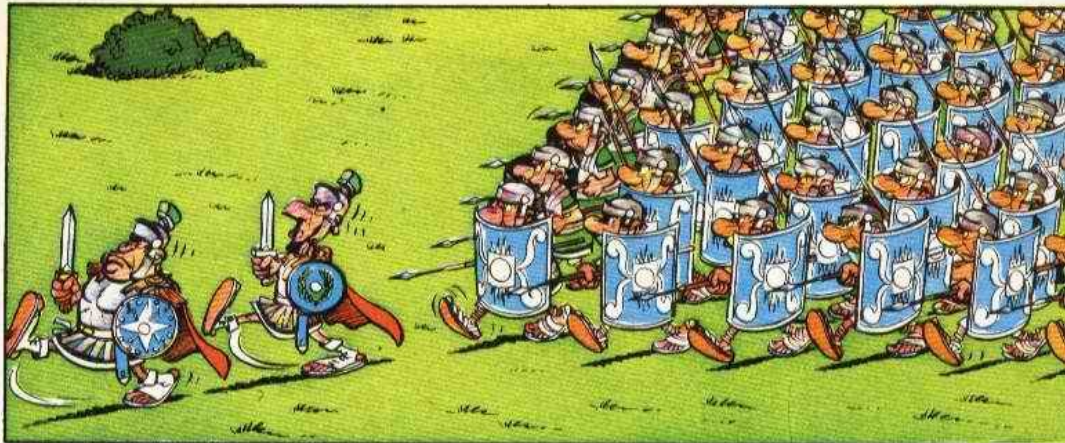
¡VIVA NUESTRO JEFE!



DIRIGIDA POR SUS JEFE, LA LEGIÓN ROMANA COMIENZA A EJECUTAR SUS IMPRESIONANTES MANIOBRAS...



¡FORMACIÓN EN CUNEUS!



MIENTRAS, LOS GALOS ESPERAN...



DE PRONTO...

¡HAY UNO QUE SE RÍE, ALLÁ ABAJO!

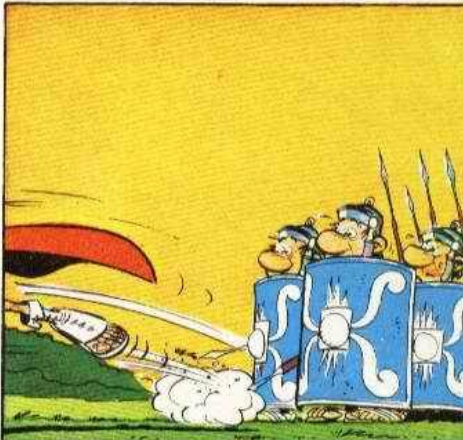


¡NO SE RÍE!

¡YO DIGO QUE SÍ SE RÍE!



¡TE VOY A DEMOSTRAR YO SI SE RÍE O NO SE RÍE!



¡PAF!

!!!



¡JAJAJAJA!
¡JAJAJAJA!

?





